

Le roi Dom Pedro V et le paléontologue Alcide d'Orbigny : un épisode des relations scientifiques entre le Portugal et la France

Miguel Telles Antunes^a, Philippe Taquet^{b*}

^a *Centro de Estudos Geológicos, Faculdade de Ciências e Tecnologia da UNL, Quinta da Torre, 2825–114 Monte de Caparica, Portugal*

^b *Laboratoire de paléontologie, Muséum national d'histoire naturelle, 8, rue Buffon, 75005 Paris, France*

Reçu le 9 septembre 2002 ; accepté le 7 octobre 2002

Rédigé à l'invitation du Comité

Abstract – The King Dom Pedro V and the palaeontologist Alcide d'Orbigny: an episode of the scientific relations between Portugal and France. This communication comprises a presentation, followed by a chronological table about the young King of Portugal, D. Pedro V (born in Lisbon, 1837; proclaimed King in 1853; died in Lisbon, 1861) and some of his relationships to Palaeontology. Pedro V had a deep interest in Science and the development of his country. He was a naturalist, a connoisseur in Ornithology and Conchology, who was also acquainted with Palaeontology. His memoirs and especially the included comments about his voyages in Europe in 1854 and 1855 show a critical, but constructive, attitude. He reports (among others) his visits to the British Museum (Natural History) and especially to the 'Muséum national d'histoire naturelle' in Paris. He met there several professors, as Alcide d'Orbigny, a renowned palaeontologist. D'Orbigny offered Pedro V an excellent collection of fossils (organised by stratigraphical order) from his own great collection. This gift, as well as another (by the Museum, Paris) of zoologic specimens comprising some hundreds of birds, have been more or less regarded as a compensation for the large amount of specimens from the Royal Ajuda Museum (Lisbon) that was requisitioned by É. Geoffroy Saint-Hilaire during the French occupation (1808). This opened even more the way for Franco-Portuguese cooperation, which is still maintained. *To cite this article: M.T. Antunes, P. Taquet, C. R. Palevol 1 (2002) 639–647.* © 2002 Académie des sciences / Éditions scientifiques et médicales Elsevier SAS

history of Geology / d'Orbigny / Portugal / France

Résumé – Cette communication présente le jeune roi du Portugal, Dom Pedro V (né à Lisbonne en 1837, proclamé roi en 1853, mort à Lisbonne en 1861) et ses relations avec la paléontologie. Pedro V éprouvait un grand intérêt pour la science et pour le développement de son pays. Il fut un naturaliste et un connaisseur en ornithologie, en conchyliologie ainsi qu'en paléontologie. Son journal, incluant des commentaires de ses voyages en Europe en 1854 et 1855, témoigne d'une attention critique, mais constructive. Il relate ses visites au British Museum (Natural History) et au Muséum national d'histoire naturelle à Paris. Il rencontra Alcide d'Orbigny, qui lui offrit une excellente collection de fossiles, organisée selon la distribution stratigraphique de ces derniers. Ce cadeau et celui de plusieurs centaines de spécimens zoologiques du Muséum ont été plus ou moins considérés comme une compensation de la réquisition d'une grande quantité de spécimens du musée royal d'Ajuda (Lisbonne) par É. Geoffroy Saint-Hilaire durant l'occupation par les Français (1808). Ceci permit de rétablir la coopération entre le Portugal et la France, coopération fructueuse qui se poursuit encore aujourd'hui. *Pour citer cet article : M.T. Antunes, P. Taquet, C. R. Palevol 1 (2002) 639–647.* © 2002 Académie des sciences / Éditions scientifiques et médicales Elsevier SAS

histoire de la géologie / d'Orbigny / Portugal / France

Resumo – O Rei Dom Pedro V e o paleontólogo Alcide d'Orbigny: um episódio das relações científicas entre Portugal e França. Esta comunicação compreende uma apresentação, com um quadro cronológico, a respeito do jovem Rei de Portugal, D. Pedro V e de algumas relações com a Paleontologia Pedro V interessava-se muito pela Ciência e pelo desenvolvimento do País.

*Correspondance et tirés à part.

Adresses e-mail : mta@mail.fct.unl.pt (M.T. Antunes), taquet@mnhn.fr (P. Taquet).

Além disso, era um Naturalista, verdadeiro conhecedor das aves e de conchiologia, também com conhecimentos de Paleontologia. As suas notas de viagem, sobretudo as consagradas à Europa em 1854 e 1855, incluem comentários que evidenciam espírito crítico, mas construtivo. Em particular, alude, entre outras, às visitas ao British Museum (Natural History) e, sobretudo, ao Muséum national d'histoire naturelle em Paris. Aí, Pedro V encontrou Professores, entre os quais Alcide d'Orbigny, paleontólogo de grande nomeada, que ofereceu a Pedro V uma magnífica coleção de fósseis, disposta por ordem estratigráfica, proveniente da sua coleção pessoal. Esta oferta, bem como outra de material zoológico (incluindo centenas de aves) do Muséum de Paris, foram consideradas, de algum modo, como uma compensação pelas requisições feitas por É. Geoffroy Saint-Hilaire (em 1808) no Museu Real da Ajuda (Lisboa), abrindo, ainda melhor, o caminho para uma cooperação luso-francesa que prosseguiu até a actualidade. © 2002 Académie des sciences / Éditions scientifiques et médicales Elsevier SAS

história da Geologia / d'Orbigny / Portugal / França

Abridged version

During centuries, Portugal and France have woven rich and numerous scientific links, especially in the field of Natural Sciences. Under the reign of the young King Dom Pedro V in Portugal and Napoleon III in France, friendship events took place, with the coming of Pedro V in France and his visit to the 'Muséum national d'histoire naturelle'.

Pedro V, born in 1837, proclaimed King in 1853 at the age of 16, died prematurely at the age of 24. He was very much interested in the fields of teaching and education and had a passion for natural sciences, and especially for Ornithology and Conchology. During his stay in Paris in 1855, Pedro V met Alcide d'Orbigny (1802–1857), who had been one of the great naturalist travellers of the 'Muséum national d'histoire naturelle'.

Pedro V's visit to Paris in 1855 was an important contribution to re-establish excellent cooperation in the relation between France and Portugal. It should be reminded that in 1803, General Lannes, Ambassador of France, nominated by the first Consul Bonaparte, had forced the Portuguese to 'offer' him samples and gold from the collections of the Natural History Museum, which was depending on the royal palace of Ajuda. Then, between 1807 and 1811, the Napoleonic army invaded Portugal three times under the command of Junot. Étienne Geoffroy Saint-Hilaire came to requisite 1959 specimens of mammals, birds, reptiles, fishes, etc., coming from Brazil, for the benefit of the 'Muséum national d'histoire naturelle' in Paris (these events have been related in a very well-documented French-Portuguese work by Daget and Saldanha [8]).

The coming in Paris of Pedro V was the occasion for France to compensate the requisitions made under the orders of Napoleon. According to the wishes of Napoleon III, the 'Muséum national d'histoire naturelle' gave to King Pedro V an important collection of birds and d'Orbigny offered a collection of invertebrate fossils.

King Pedro V visiting the natural history museums of Europe

Pedro V, in order to improve his knowledge, visited from 28 May to 17 September 1854 the main European countries, including England. He went to the British Museum (Natural History) in London, where Sir Roderick Murchison received him, then to the Surgeon College, where Richard Owen greeted him. He travelled to Liege and Prague, where he admired the mineralogical collection.

In 1855, Pedro V made another travel, this time to Paris, where he visited the 'Muséum national d'histoire naturelle' and he wrote down in his diary on 12 June 1855 his remarks and thoughts: "We employed our morning in choosing in the collections of the 'Muséum d'histoire naturelle' the birds that the Emperor had given the order to offer me. Coming from him, it was an act of kindness, this sort of restitution made by France of the specimens taken away from the Lisbon Museum."

The assembly of professors, in its reunion of 17 June 1855, gives a list of the birds offered to Pedro V. It is the same year when Alcide d'Orbigny gave to the King of Portugal a choice of fossils from his personal collections. The gift was composed of 1722 specimens, belonging to 129 genera and 186 species.

Alcide d'Orbigny died on the 30 June 1857, in Pierrefitte, while Don Pedro died in Lisbon on 11 November 1861, from a typhoid fever.

On 18 March 1978, a dramatic fire, probably from criminal origin, burnt down the collections of the Natural History Museum of the University of Lisbon. Amidst the lost collections were the specimens offered to King Pedro V by the 'Muséum national d'histoire naturelle'. The fossils offered by d'Orbigny were saved from disaster.

In conclusion, the visits of King Pedro V in France, his meeting with the French naturalists, and especially with d'Orbigny, have contributed to entertain good scientific relations between France and Portugal and to establish fruitful relationships that are pursuing nowadays.

1. Introduction

Durant des siècles, le Portugal et la France ont tissé des liens scientifiques nombreux et féconds, particulièrement dans le domaine des sciences de la nature, et ce malgré les nombreuses vicissitudes de l'histoire. Le règne du jeune roi Dom Pedro V au Portugal et celui, concomitant, de l'empereur Napoléon III en France virent des manifestations d'amitié entre les deux pays, qui se concrétisèrent notamment par la venue de Pedro V en France et par sa visite au Muséum national d'histoire naturelle à Paris.

La figure du roi du Portugal Pedro V est des plus intéressantes. Le jeune souverain (Fig. 1), né en 1837, proclamé roi en 1853, à l'âge de 16 ans, et qui mourra prématurément à 24 ans, en 1861, avait su profiter des connaissances qui lui avaient été transmises par quelques-uns des meilleurs scientifiques et hommes de lettres portugais de son temps.

Pedro V était un « homme avide d'acquérir un savoir encyclopédique » ; lors de son séjour en France, « il voulait voir, parcourir Paris d'un bout à l'autre ; il visite le Louvre deux fois, il se rend aux musées de Cluny et de Sèvres, au Muséum d'histoire naturelle ; il examine avec attention les archives de l'Empire, la Bibliothèque nationale, la manufacture des Gobelins, l'École impériale des ponts et chaussées, il étudie les derniers perfectionnements militaires en se rendant dans les établissements bien connus de Saumur et de Saint-Cyr ; il visite Versailles, Vincennes et consacre du temps au conservatoire des Arts et Métiers », comme l'a souligné Leitão [11] (p. 53). Il entretiendra, en outre, de nombreux rapports avec des institutions européennes de grande renommée.

Le jeune roi Pedro V, sans doute un peu sceptique et mélancolique, mais très savant (à un point presque incroyable pour son âge), doté d'un sens critique aigu et d'une passion obsessionnelle pour le bien public, a été un acteur fondamental du progrès de son pays, où il a fondé ou encouragé de nombreuses institutions (dont des écoles supérieures, des hôpitaux, des observatoires, etc.), et où il a fortement appuyé le développement de l'éducation en général et de l'économie, sans pour autant être imprudent ou révolutionnaire, dans un pays qui venait de subir une terrible instabilité, après les horreurs d'une guerre civile qui avait sévi jusqu'en 1834.

Pedro V s'était particulièrement consacré aux sciences de la nature ; il était presque un spécialiste en ornithologie et en conchyliologie. Il a réuni d'importantes collections, notamment une collection de fossiles ; il n'est donc pas étonnant qu'il ait visité plusieurs musées d'histoire naturelle. Lors de son séjour à Paris



Fig. 1. Portrait du roi Pedro V. Huile sur toile de William Corden, d'après un tableau original peint par Winterhalter en 1854 et conservé à Londres (n° d'inventaire : 4045).

Fig. 1. Portrait of King Pedro V. Oil painting by William Corden, from an original painted by Winterhalter in 1854 and preserved in London (inventory number: 4045).

en 1855, Pedro V va rencontrer Alcide Dessalines d'Orbigny (1802–1857), qui fut l'un des grands naturalistes voyageurs du Muséum national d'Histoire naturelle [9].

Alcide d'Orbigny visita l'Amérique du Sud de 1826 à 1833 et, durant sept années, explora le Brésil, l'Uruguay, l'Argentine, le Chili, le Pérou et la Bolivie. Il rapporta de ces voyages plus de 10 000 spécimens zoologiques et botaniques, de nombreux dessins et peintures ainsi qu'une carte précise de la Bolivie. Il est considéré comme le père de la micropaléontologie. Il a découvert les foraminifères et établi les bases de la classification de ces microfossiles. D'Orbigny était titulaire d'une nouvelle chaire au Muséum, celle de paléontologie, chaire à la direction de laquelle il avait été nommé en 1853. Ce sont les collections personnelles des fossiles récoltés sur le terrain par d'Orbigny qui viendront constituer le premier noyau important des

collections paléontologiques de cette nouvelle chaire du Muséum [10]. Il faudra attendre de longues années pour que les collections paléontologiques de Cuvier, qui se trouvaient dans les locaux du laboratoire d'anatomie comparée, soient réunies à celles de celui de paléontologie.

D'Orbigny est mort en 1857, deux années après sa rencontre avec Pedro V. Le jeune roi ne lui survécut que quelques années : lors d'une épidémie meurtrière de fièvre typhoïde dans son pays, il estima de son devoir de rendre visite aux malades et, contaminé, il mourut à son tour en 1861, à l'âge de 24 ans.

Cette visite du roi à Paris en 1855 contribua grandement au rétablissement d'excellents rapports de coopération entre la France et le Portugal. On ne peut pourtant comprendre l'importance réelle de ces liens sans faire un retour en arrière jusqu'en l'année 1803. La situation économique du Portugal était alors assez bonne. En revanche, les difficultés politiques étaient énormes. La France exerçait une pression intense sur le Portugal, avec l'appui du gouvernement d'Espagne dirigé par Godoy, un sergent promu chef du gouvernement grâce à la reine. Certains voulaient diviser le Portugal en trois, la partie sud du pays devenant une principauté pour Godoy. Le Portugal était sommé de fermer ses ports à la marine anglaise, sinon il serait envahi. Le général Lannes, ambassadeur de France nommé par le Premier consul, pressait très fortement les Portugais à prendre des mesures contre les Anglais, et se distinguait par une conduite scandaleuse, en obligeant les autorités à lui « offrir » des échantillons, notamment de l'or et d'autres objets précieux du musée d'Histoire naturelle, annexe du palais royal de Ajuda. Ces objets de valeur ne furent jamais déposés par Lannes dans les collections du Muséum, car il se distingua également en se livrant à la contrebande de marchandises qui arrivaient par bateau sur le Tage. À la suite de la plainte du gouvernement portugais, Lannes fut rappelé à Paris en mai 1804. Dans le même temps, le *lobby* anglais demeurait très actif : deux des fils du roi de Grande-Bretagne, George III, séjournaient à Lisbonne. La fermeture des ports aurait été une violation du traité de l'Alliance entre le Portugal et la Grande-Bretagne, traité dit de Windsor, qui restait valable depuis sa signature en 1373. Les conséquences d'une telle fermeture auraient été désastreuses pour le trafic maritime dont dépendait le Portugal. Le gouvernement portugais essaya de gagner du temps, mais ne put éviter des événements aux conséquences dramatiques : entre 1807 et 1811, le Portugal subit trois invasions de la part des armées napoléoniennes, avec leur cortège de destructions, de misère et de mort. Pendant l'occupation de Lisbonne sous la férule de



Fig. 2. Portrait de Napoléon III. Huile sur toile signée A (= Adolphe) Yvon, non datée (n° d'inventaire : 2727).

Fig. 2. Portrait of Napoleon III. Oil painting by A (= Adolphe) Yvon, not dated (inventory number: 2727).

Junot, duc d'Abrantès, Étienne Geoffroy Saint-Hilaire vint « réquisitionner » 1959 spécimens de Mammifères, d'Oiseaux, de Reptiles, de Poissons, etc. – provenant, entre autres lieux, du musée de Ajuda, au Brésil – au profit du Muséum national d'histoire naturelle à Paris. Tous ces événements ont été relatés dans un ouvrage lusitano-français, fort bien documenté, de Jacques Daget et Luiz Saldanha [8].

La visite de Pedro V à Paris va permettre d'écrire de nouvelles pages de l'histoire des relations franco-portugaises. Elle est l'occasion d'initier toute une série d'envois d'objets d'histoire naturelle de Paris à Lisbonne. Ce fut donc, en quelque sorte, pour compenser les réquisitions faites sur ordre de Napoléon I^{er} que, conformément aux souhaits de Napoléon III (Fig. 2), le Muséum national fit don au roi Pedro V d'une importante collection d'oiseaux en 1855, tandis que d'Orbigny, l'un des protégés de l'empereur, offrit une collection de fossiles d'invertébrés, ensemble qui fut expédié au Portugal accompagné d'un magnifique catalogue.

Après la visite royale, le zoologiste portugais José Vicente Barbosa du Bocage viendra à Paris en 1859 poursuivre les discussions avec ses homologues français et, à force de persévérance, réussit à faire expédier en 1861 au musée d'Histoire naturelle de Lisbonne des Mammifères, des Oiseaux, des Reptiles, des Poissons,

des Crustacés et des Insectes, en ultimes compensations des prélèvements forcés effectués en 1808 par les Français [8].

2. Remarques méthodologiques

Le texte suivant se base fondamentalement sur des textes écrits par Pedro V lui-même dans son journal, sous forme de notes ou de rapports quotidiens, dont une partie a été conservée. Ces textes ont été publiés par l'Academia das Ciências de Lisboa en 1923 et 1924 [1, 2]. En outre, on a publié dans un volume spécial son récit de voyage en France en 1855 [11]. Il nous a semblé intéressant de présenter le récit de la visite de Pedro V à Paris au Muséum national d'Histoire naturelle, pour souligner sa passion pour les sciences de la nature. Des données sur ce sujet ont été présentées auparavant par Antunes en 1986 et 1989 [4, 5]. Les textes reproduits ici en italiques sont des traductions en français (par M.T.A.), avec le souci d'être le plus proche possible des textes originaux en portugais. Enfin, l'histoire des collections minéralogiques du musée national de Lisbonne a été décrite en détail par Almeida [3].

3. Le roi Pedro V visite les musées d'histoire naturelle d'Europe

Le roi Pedro V, pour perfectionner ses connaissances, voyage du 28 mai au 17 septembre 1854 en Europe ; Angleterre, Belgique, Hollande, Prusse et dans d'autres régions de l'Allemagne, puis dans l'Empire austro-hongrois, en Suisse, en Italie, et traverse la France. Son journal contient nombre de remarques et de commentaires où s'expriment à la fois admiration, éloges ou critiques (la série qui nous est parvenue est incomplète). C'est ainsi que, le 8 juin 1854, il visite le British Museum (Natural History) à Londres, où il est reçu, entre autres, par Sir Roderick Murchison, directeur du Cabinet géologique et paléontologique. Il rédige un rapport assez complet dans son journal. Les aspects naturalistes y sont bien mis en évidence.

Le 9 juin 1854, le roi Pedro V visite à Londres le Collège des Chirurgiens (Surgeon's Hall) et son cabinet d'anatomie comparée ; il est reçu et il est très impressionné par le professeur Richard Owen (*surnommé le Cuvier anglais*), qu'il considère *comme un homme illustre, l'une des plus grandes figures scientifiques de notre époque*, en louant sa simplicité et sa compétence. Pedro V fait toutefois quelques commentaires moins enthousiastes : *Il semble presque dégradant pour l'espèce humaine de placer les hommes auprès des*

singes, bien que maintes fois il existe entre les bimanés et les quadrumanes une parfaite identité, soit physique, soit morale ; il est triste de constater que l'estomac de Napoléon [exposé dans une vitrine du Collège des Chirurgiens – note des auteurs], le plus grand des bimanés des temps modernes, est placé à côté des organes des animaux les plus infimes.

Le 23 juin, après le déjeuner avec la reine Victoria à 9 heures, Pedro V reçoit à la légation du Portugal à Londres, à 11 heures, le cardinal-archevêque de Westminster, puis les géologues Roderick Murchison (qui semblait être de mauvaise humeur !) et Daniel Sharpe ; ce dernier avait séjourné assez longtemps au Portugal et il était l'auteur de plusieurs travaux concernant ce pays. Les deux géologues lui ont offert quelques-unes des publications dont ils étaient les auteurs.

Le 10 juillet 1854, le roi poursuit son voyage et visite l'université de Liège, dont le musée minéralogique est parmi les meilleurs qu'il ait vus ; il demande les statuts de l'université et reçoit la carte géologique de Belgique, qui lui est offerte par M. Dumont. Le 16 août, il est à Prague ; il y visite le musée d'Histoire naturelle, dont il admire la très belle collection minéralogique ; le 20, il est à Vienne et se rend au Palais.

La collection minéralogique est certainement la meilleure parmi celles que nous avons vues dans notre voyage par la richesse en espèces et par la beauté des exemplaires [...] les mollusques fossiles occupent une grande place [et] sont très bien représentés, le tout étant bien classé et présenté avec beaucoup de propreté. [...] Les fossiles du bassin de Vienne sont très nombreux et offrent au Dr Höernes, directeur du musée géologique, des matériaux pour réaliser un travail intéressant. Le roi estime qu'on pourrait procéder à des échanges avantageux avec des fossiles portugais dont les espèces ont été définies par Sharpe. [...] On obtiendrait des renseignements utiles pour la géologie de notre pays et, en faisant le lien avec des faits vérifiés et déterminés comme véritables, il en résulterait peut-être même une utilité pratique pour nous, parce que, parmi toutes les branches des sciences de la nature ayant pour objet les trois règnes de la nature, la géologie est celle qui est la plus utile de par les sciences qui en dérivent et pour les rapports qu'elle entretient avec l'industrie et le commerce, même si c'est d'une façon indirecte.

Il continue : *Parmi les pays que j'ai visités, la Belgique est celui qui a prêté le plus d'attention à la géologie [...] et j'y ai vu cette discipline entièrement vers une finalité pratique. La collection géologique de Vienne, bien que non consacrée d'une façon formelle à une branche donnée du bien public, est toutefois digne d'admiration du point de vue scien-*

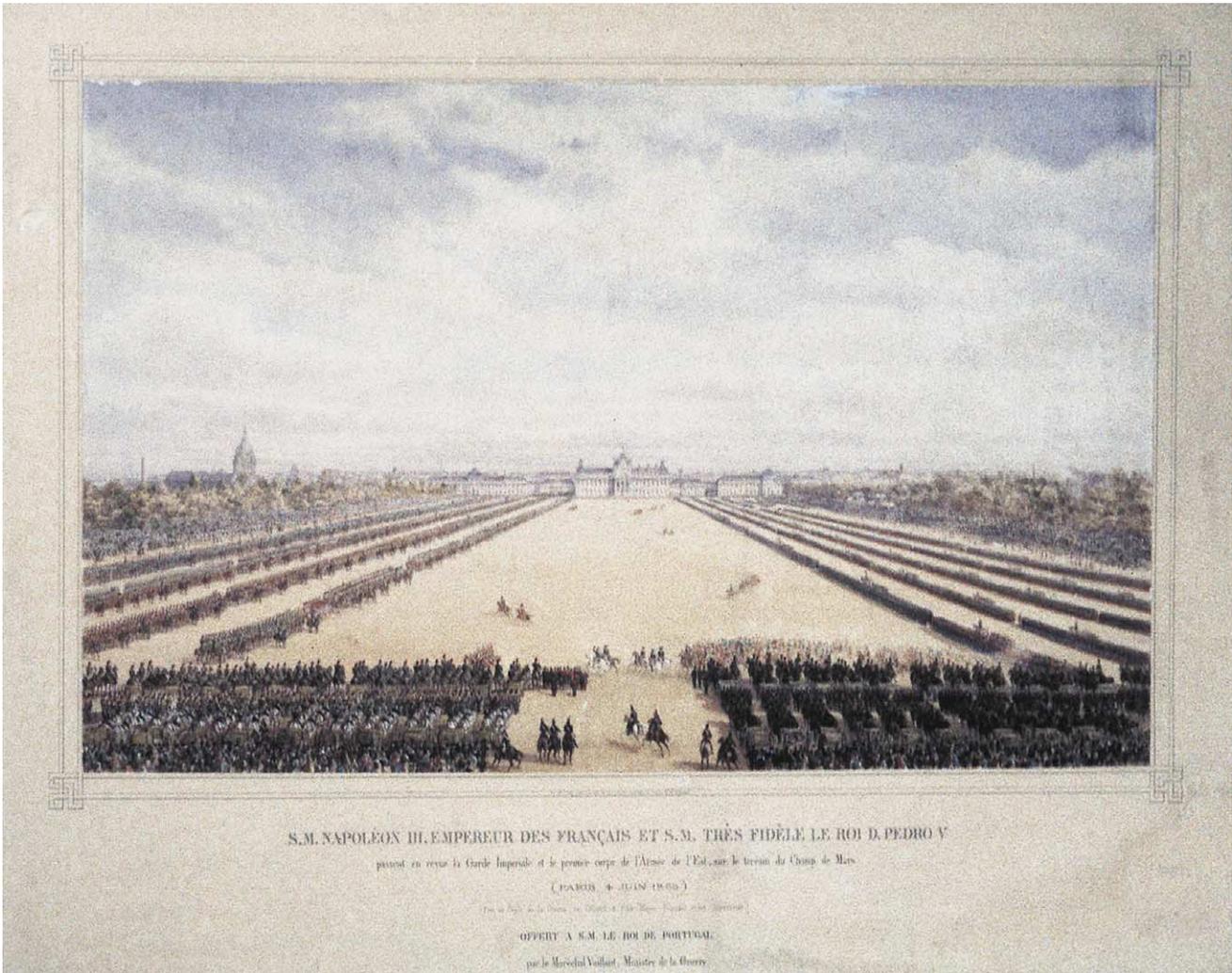


Fig. 3. Défilé sur le Champ de Mars à Paris de Pedro V et de Napoléon III. Aquarelle sur papier de Jung et Gobart : S.M. Napoléon III, empereur des français et S.P.M. très fidèle le roi D. Pedro V passent en revue la garde impériale et le premier corps de l'armée de l'Est sur le terrain du Champ de Mars (Paris, 4 juin 1855). Fait au dépôt de la Guerre, le colonel d'État-Major Blondel étant directeur. Offert à S.M. le roi de Portugal, par le maréchal Vaillant, ministre de la Guerre (n° d'inventaire : 43068). Tous les tableaux appartiennent à l'IPAR, Museu do Palácio Nacional da Ajuda, Lisbonne, Portugal.

Fig. 3. Marching on the Champ de Mars in Paris of Pedro V and Napoleon III. Watercolour on paper by Jung and Gobart: H.M. Napoleon III, Emperor of the French people and His Loyal Majesty King Pedro V inspecting the Imperial Guard and the first corps of the Army of the East (Paris, 4 June 1855). Made at the War depot, the Colonel Blondel at the general staff being Director; offered to His Majesty the King of Portugal by the Marshal Vaillant, Minister of War (inventory number: 43068). All the paintings are the property of IPAR, Museu do Palácio Nacional de Ajuda, Lisbon, Portugal.

tifique, et le peu de temps que j'y ai passé, je l'ai consacré à un examen très détaillé de ce que j'étais en train de voir.

En 1855, du 20 mai au 14 août, Pedro V voyage de nouveau en Europe, pour la deuxième et dernière fois : en Angleterre, en Belgique, en Hollande, en Prusse et dans d'autres régions de France, d'Italie, de Suisse, d'Allemagne, de Belgique et d'Angleterre. Il poursuit la rédaction de son journal ; son séjour principal se déroule en France, surtout à Paris.

Du 20 mai au 14 août 1855, Pedro V séjourne à Paris (Fig. 3). Il visite, deux fois, le Muséum national d'his-

toire naturelle. Il introduit des remarques et des commentaires sur le Muséum dans son journal. Malheureusement, ses souvenirs ne nous sont parvenus que d'une façon incomplète. C'est probablement pour cette raison qu'il n'y fait pas mention de d'Orbigny et de son offre, qui certainement ont dû impressionner une personne aussi intéressée à l'histoire naturelle (peut-être en particulier aux oiseaux, à la conchyliologie et aux fossiles, comme le montrent avec évidence ses notes prises au British Museum – Natural History).

Le 30 mai, il note : *Assez de philosophie morale, et passons au domaine des sciences naturelles, au positi-*

visme plat et au raz de la Terre que nous présente la nature trop décharnée, lequel est en même temps si utile en soi, et montre le besoin de l'homme des sciences morales pour se hausser lui-même, et pour rehausser un peu ses rapports avec le monde physique. [...] Je ne dédierai pas au Muséum d'histoire naturelle un article étendu, parce que, dans mon journal précédent, j'ai eu tant d'occasions de parler d'établissements de cette nature que les répétitions seraient inutiles, et je n'aime pas les répétitions, sauf quand elles sont absolument indispensables. **Le Museum de Paris doit être considéré simultanément comme un établissement d'instruction publique et comme un lieu de récréation pour le public, caractère qui manque à la plupart des musées d'Europe. On peut le considérer comme une faculté des sciences naturelles, et ses chaires ont été tout le temps occupées par les noms les plus distingués.** (C'est nous qui soulignons). **Le Musée fournit un grand contingent à l'Institut, et contribue beaucoup aux grands progrès actuels des sciences naturelles.** (Références à Chevreul, Isidore Geoffroy Saint-Hilaire, Prévost, Purcheron, Valenciennes, Keiner, Decaisne et Brongniart). [...] **En général, les collections se ressentent d'une certaine maladie très fatale, qui sévit aussi dans notre pays, et qui est le manque de moyens et la mauvaise administration de ces moyens, parce que, comme tout le monde le sait, les savants ne sont pas faits pour régler des additions. Le Muséum de Paris reçoit une subvention annuelle de 80 000 francs, mais il est évident que cette somme est insuffisante pour ceux qui connaissent tous les gouffres d'argent qui existent en des établissements de cette nature, même si bien administrés.**

Le 7 juin, il poursuit : *Les sciences naturelles doivent être présentées dénuées des réflexions qui les convertissent en arme contre la religion, dont elles sont au contraire l'un des soutiens, parce qu'elles nous familiarisent avec les merveilles de la Création et, plus qu'aucune autre chose, elles nous font connaître la vérité de la science des livres inspirés. Les sciences naturelles, présentées sous ce point de vue, peuvent devenir de la plus haute utilité à l'instruction et à l'éducation publique et, loin d'affaiblir la religion, comme le voulaient les encyclopédistes du siècle dernier, elles ont de plus en plus favorisé son éclat, comme le prouvent les travaux géologiques récents de nombreux savants français. [...] Les bibliothèques publiques doivent tout posséder, sans tenir compte de la Congrégation de l'Index, pour ne pas exciter la curiosité publique avec des interdictions inutiles. [...] On doit déposer entre les mains des lecteurs des livres instructifs et intéressants, ajustés aux idées de notre époque, lesquelles sont très différentes de celles du*

XVIII^e siècle et qui par conséquent font connaître les anachronismes de doctrines subversives, qui pendant longtemps ont été prises comme représentatives de notre époque. [...] Il y a des gens qui pensent que le peuple ne s'instruit pas, qu'il ne convient pas de l'instruire, et que l'instruction ne lui sert à rien, car le peuple est aveugle et obstiné, se laissant facilement guider par les premières impressions. Je crois le contraire : je crois qu'il est aveugle et obstiné parce qu'il n'est pas instruit, je crois qu'il convient de l'instruire, car l'instruction ajoutée à l'éducation l'enseignera à réprimer des ambitions désordonnées, sans pour autant se condamner à l'immobilisme ; je crois que le peuple s'instruira quand l'instruction sera l'un des premiers soucis des gouvernants, quand on placera la lumière bien haute pour qu'elle soit vue par tout le monde, et surtout quand on honorera les institutions qui peuvent contribuer à changer la face de notre société, et pour consolider les institutions en gestation, qui se sont dévouées à la société, avant que celle-ci ne soit préparée à les recevoir. Seuls les aveugles ne voient pas la lumière, et seuls les myopes voient de près. Dans le cas des aveugles, la chaleur de la lumière se fait sentir ; que les myopes demandent des lunettes à l'intelligence. [...] L'erreur a été de prendre pour opinion publique les cris de quelques-uns, et de prendre leurs folies pour des tendances de notre époque.

Le 12 juin 1855 : *Nous avons employé la matinée pour choisir au Muséum d'histoire naturelle les oiseaux que l'empereur a ordonné qu'on me donne. C'est de sa part un acte de gentillesse, cette sorte de restitution faite par la France des objets dont le musée de Lisbonne a été dépouillé par É. Geoffroy Saint-Hilaire ; ce qui prouve que c'était bien l'intention sous-jacente à l'offre qui m'est faite est qu'en fût chargé M. Geoffroy de Saint-Hilaire, fils de celui qui a privé le musée de Lisbonne de ses meilleurs ornements. Il est vrai que les trésors de la nature sont mieux là où on les apprécie et où on les étudie que là où on les laisse pourrir prosaïquement après avoir été placés dans la filière des dépouilles d'une nature qui a été vivante.* (Cette critique reproduit celle du remarquable zoologiste José Vicente Barbosa du Bocage, membre de l'Académie, professeur à la Escola Polytechnica et l'un des principaux ouvriers du transfert des collections de l'Académie vers cette institution). *C'est en effet dépouiller la nature de sa vie que de réunir de telles dépouilles dans les catacombes des musées ; ne pas les étudier est un pêché. Par conséquent, je pardonne très volontiers à Geoffroy de Saint-Hilaire, lequel, en outre, avait été autorisé par le roi à faire un choix intelligent. Sur ce*

point je pense que l'amour-propre national peut céder devant l'intérêt des sciences. (C'est nous qui soulignons).

L'assemblée des professeurs administrateurs du Muséum, dans sa séance du 19 juin, donne lecture du « catalogue des oiseaux donnés (offerts) à Majesté (sic) le roi du Portugal ». C'est un document signé de Prévost, aide naturaliste du laboratoire de mammalogie ; il est constitué de sept grandes pages, donnant recto verso la liste de 312 oiseaux choisis dans les collections et proposés au visiteur royal. Ces oiseaux proviennent de tous les pays et leur origine ainsi que le nom de leur collecteur sont indiqués sur cet inventaire. Il en est d'Afrique, d'Asie, d'Australie, d'Amérique du Nord et du Sud ; deux spécimens ont été récoltés par d'Orbigny en Amérique méridionale (*Comurus mitraus* et *Macrocercus maracana*) et sont prélevés dans la galerie de zoologie, un troisième provient de la ménagerie (*Orogrophthalmus* (?), de Sica Sica en Bolivie) ; d'autres ont été capturés et préparés lors des grandes expéditions scientifiques de circumnavigation comme celle de *L'Astrolabe* ou celle de *La Bonite*. Les noms des collecteurs ne sont rien moins que ceux de Castelnau, Verreaux, Diard, Duvaucel, Dussumier, Agassiz. Il s'agissait donc d'un ensemble exceptionnel, bien évidemment destiné à compenser le transfert forcé des objets des collections du Portugal quelques années auparavant [6].

Dans cette même séance du 19 juin, qui dresse l'inventaire des oiseaux offerts au roi du Portugal, Alcide d'Orbigny lit un rapport sur l'état de ses collections et sur les moyens de remédier à l'insuffisance de ses ressources. D'Orbigny montre dans ce rapport que les collections du Muséum en matière d'invertébrés fossiles ne sont pas à la hauteur de ce qui existe dans les autres domaines de l'histoire naturelle représentés au Muséum. Il demande que des moyens lui soient alloués pour aller sur le terrain récolter des échantillons. Pour prouver l'intérêt de sa proposition, d'Orbigny fait don au Muséum de 1112 fossiles, correspondant au contenu de 50 tiroirs. L'inventaire de ces spécimens est signé de la main d'Albert Gaudry, aide-naturaliste qui deviendra le beau-frère de d'Orbigny et qui sera élu ultérieurement titulaire de la chaire de paléontologie.

En 1855 également, mais à une date qui reste à préciser, Alcide d'Orbigny fait don à Pedro V d'un corpus de fossiles issus de ses collections personnelles, classés par ordre chronostratigraphique, avec un catalogue manuscrit. Le don comprenait 1722 spécimens, appartenant à 129 genres et à 586 espèces, comme l'a souligné Costa [7] en 1938 (p. 139). Le catalogue manuscrit (Fig. 4), sur papier épais, a malheureusement

disparu lors de l'incendie criminel du musée d'Histoire naturelle de l'université de Lisbonne, le 18 mars 1978. Il spécifiait :

Catalogue raisonné,

Paléontologie et Zoologique,
des genres et des espèces fossiles
offerts

À sa Majesté le Roi de Portugal

Par l'un de ses plus grands admirateurs

Le plus respectueux et le plus humble de ses serviteurs

Alcide d'Orbigny

Le 30 juin 1857, Alcide d'Orbigny meurt à Pierrefitte, en laissant une œuvre scientifique immense. La collection personnelle de fossiles de d'Orbigny comptait à sa mort plus de 100 000 fossiles ; elle fut achetée après expertise par l'État français pour 50 000 francs et elle est aujourd'hui encore l'objet de très nombreuses études et consultations ; les ouvrages de la *Paléontologie française* (24 volumes) font l'objet d'une révision critique complète, le premier volume de cette nouvelle série ayant été publié en 1994 [10].

Le 11 novembre 1861, le roi Pedro V meurt à Lisbonne, au Palácio das Necessidades, des suites d'une fièvre typhoïde.

Enfin, le 18 mars 1978, un dramatique incendie, vraisemblablement criminel (le deuxième après la révolution du 25 avril 1974) détruit des collections du musée d'Histoire naturelle de l'université de Lisbonne. Parmi les spécimens disparus dans cet événement tragique, figurent les spécimens donnés au roi Pedro V par le Muséum national d'histoire naturelle à Paris ; les collections zoologiques seront perdues, les fossiles offerts par d'Orbigny échapperont au désastre. Ironie de l'histoire, les collections portugaises restées à Paris, qui avaient été réquisitionnées par le régime napoléonien et qui firent l'objet de descriptions par les naturalistes du Muséum, au-delà de leur grand intérêt dans le domaine de l'histoire naturelle, sont devenues aujourd'hui des témoins de l'ancienneté et de l'importance des liens scientifiques qui unissent le Portugal et la France.

4. Conclusion

La visite du roi du Portugal, Don Pedro V, en France, en particulier au Muséum national d'histoire naturelle, et sa rencontre avec les naturalistes de cet établissement (et probablement avec Alcide d'Orbigny) montrent l'intérêt du jeune souverain pour les sciences de la nature et pour la paléontologie ; elle a marqué d'une pierre blanche l'excellence des rapports scientifiques

*Catalogue raisonné,
Paléontologique & Zoologique,
des genres et des espèces fossiles
offerts
A sa Majesté le Roi de Portugal*

Par l'un de ses plus grands administrateurs

*Le plus respectueux
et le plus humble de ses serviteurs*

Alcide d'Orbigny

Fig. 4. Fac-similé du frontispice du catalogue offert par Alcide d'Orbigny au roi Dom Pedro V.

Fig. 4. Facsimile of the frontispiece of the catalogue offered by d'Orbigny to the King Pedro V.

entre les deux pays, qui furent alors normalisés d'une manière très positive et qui permirent de dépasser les mauvais souvenirs des invasions napoléoniennes (1807,

1809, 1810). De tels rapports ont été particulièrement fructueux en paléontologie et se poursuivent encore aujourd'hui.

Remerciements. Les auteurs manifestent l'expression de leur gratitude envers toutes les Institutions et les personnes qui les ont appuyés ; à M. le professeur António Marcos Galopim de Carvalho, directeur du musée minéralogique et géologique de l'université de Lisbonne, pour des renseignements concernant la destruction des collections après l'incendie en 1978 ; à Mme Monique Ducreux, conservateur en chef de la bibliothèque centrale du Muséum à Paris et M. João Vaz, conservateur au musée du palais national d'Ajuda à Lisbonne.

Références

[1] Academia das Ciências de Lisboa, Escritos de El-Rei D. Pedro V/coligidos e publicados pela Academia das Ciências de Lisboa, Vol. I, 1923, 355 p.

[2] Academia das Ciências de Lisboa, Escritos de El-Rei D. Pedro V/coligidos e publicados pela Academia das Ciências de Lisboa, Vol. II, 1924, 289 p.

[3] F.A.X. d'Almeida, Notícia das Coleções da Secção Mineralógica do Museu Nacional de Lisboa, Typographia Lisbonense, Largo de S. Roque, 7, Lisboa, 1868, 125 + 2 p.

[4] M.T. Antunes, Sobre a História da Paleontologia em Portugal, História e Desenvolvimento da Ciência em Portugal, Vol. II, Publicações do II Centenário da Academia das Ciências de Lisboa, 1986, pp. 773–814.

[5] M.T. Antunes, Sobre a História do Ensino da Geologia em Portugal, Comun. Serv. Geol. Portugal 75 (1989) 127–160.

[6] Bibliothèque centrale du Muséum, Fonds ancien, pièce n° 17, Comptes Rendus de l'Assemblée des Professeurs du Muséum, 1855.

[7] A.A.M. e Costa, O Museu Mineralógico e Geológico, Revista da Faculdade de Ciências I (1938) 121–175.

[8] J. Daget, L. Saldanha, Histoires naturelles franco-portugaises du XIX^e siècle, Publicações avulsas do Instituto Nacional de Investigação das Pescas, N° 15, Lisboa, 1989, 252 p.

[9] M.-P. Fischer, Notice sur la vie et les travaux d'Alcide d'Orbigny, Bull. Soc. géol. France, 3^e série VI (1878) 434–453.

[10] J.-C. Fischer, Révision critique de la *Paléontologie française* d'Alcide d'Orbigny, incluant la réédition de l'original, Vol. 1 : Céphalopodes jurassiques, Masson, Paris, 1994.

[11] R.A. Leitão, Diário da viagem a França del-Rei Dom Pedro V (1855), Memórias e Documentos para a História Luso-Francesa. VI, Fundação Calouste Gulbenkian/Centro Cultural Portugueses, Paris, 1970, 263 p.